

## IN THE CLAIMS

Claim 1 (twice amended). A device for automatically emptying a box-shaped material container (2) via [the one front board] a hinged first side wall (5) thereof having a rotating mechanism (4) for opening and closing said first side wall, which side wall can be locked in the closed position or unlocked and [tilted] then opened in the lateral direction towards [one of the side board walls, characterized in that] an adjacent second side wall thereof, comprising a base (15) supporting a frame (1) which is pivotally mounted on the base [ at its one broad face] and can be tilted up in longitudinal direction by up to 60°, and with which [the bulk] said box-type container (2) [mounted thereon for tilting via the hinged front board wall (5)] can be rigidly coupled, and whereon [where] the processes of coupling and uncoupling said container with said frame [and bulk material container], of unlocking and locking said hinged first side wall [as well as] , of opening and closing [the front board] said hinged first side wall by [means of a] operation of said rotating mechanism, and of tilting the frame can be performed automatically [under] by program control.

Claim 6, please cancel.

Please add the following: